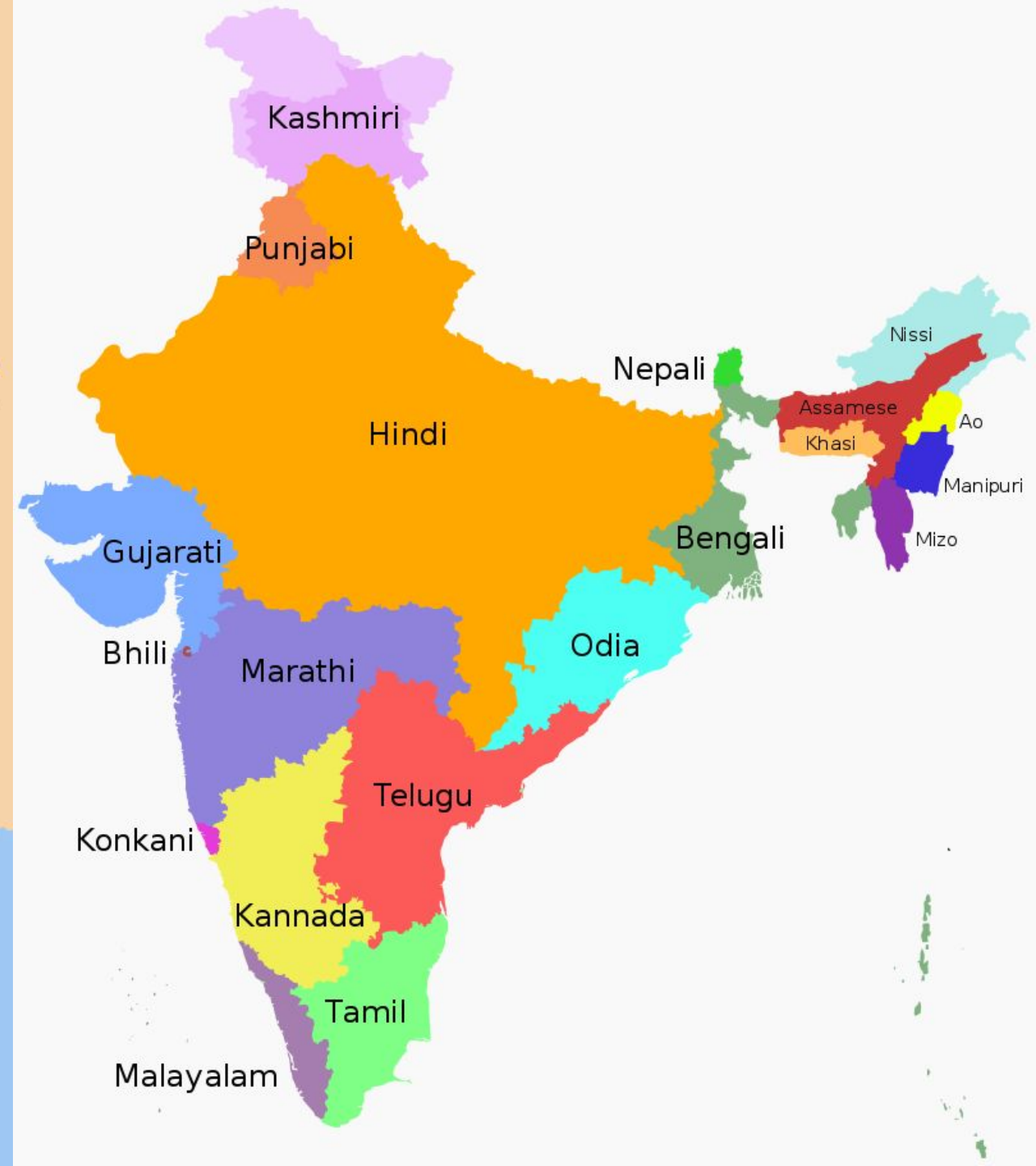


**INDIAN ENGLISH?**



# HINGLISH

- a hybrid of English and south Asian languages

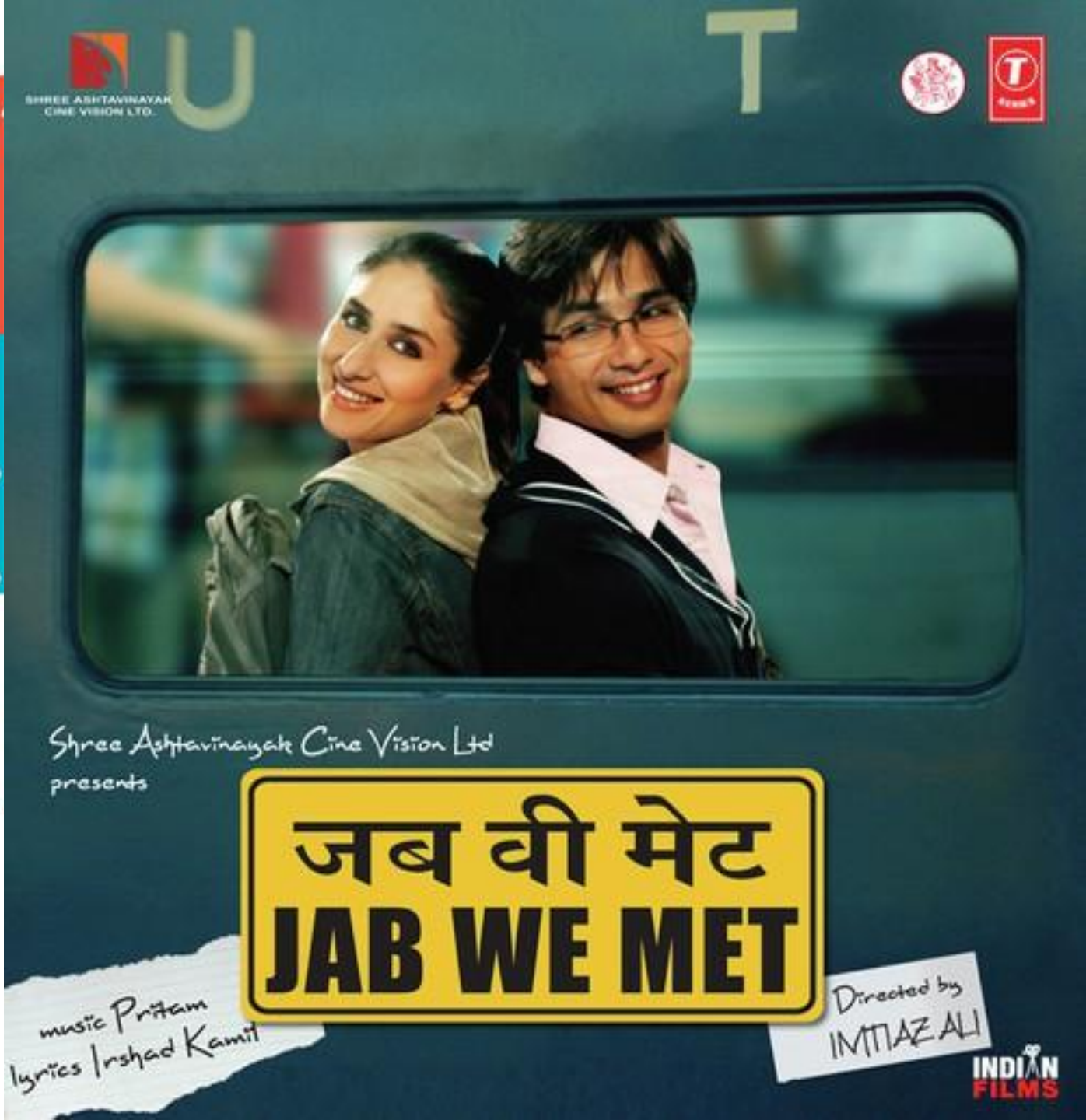
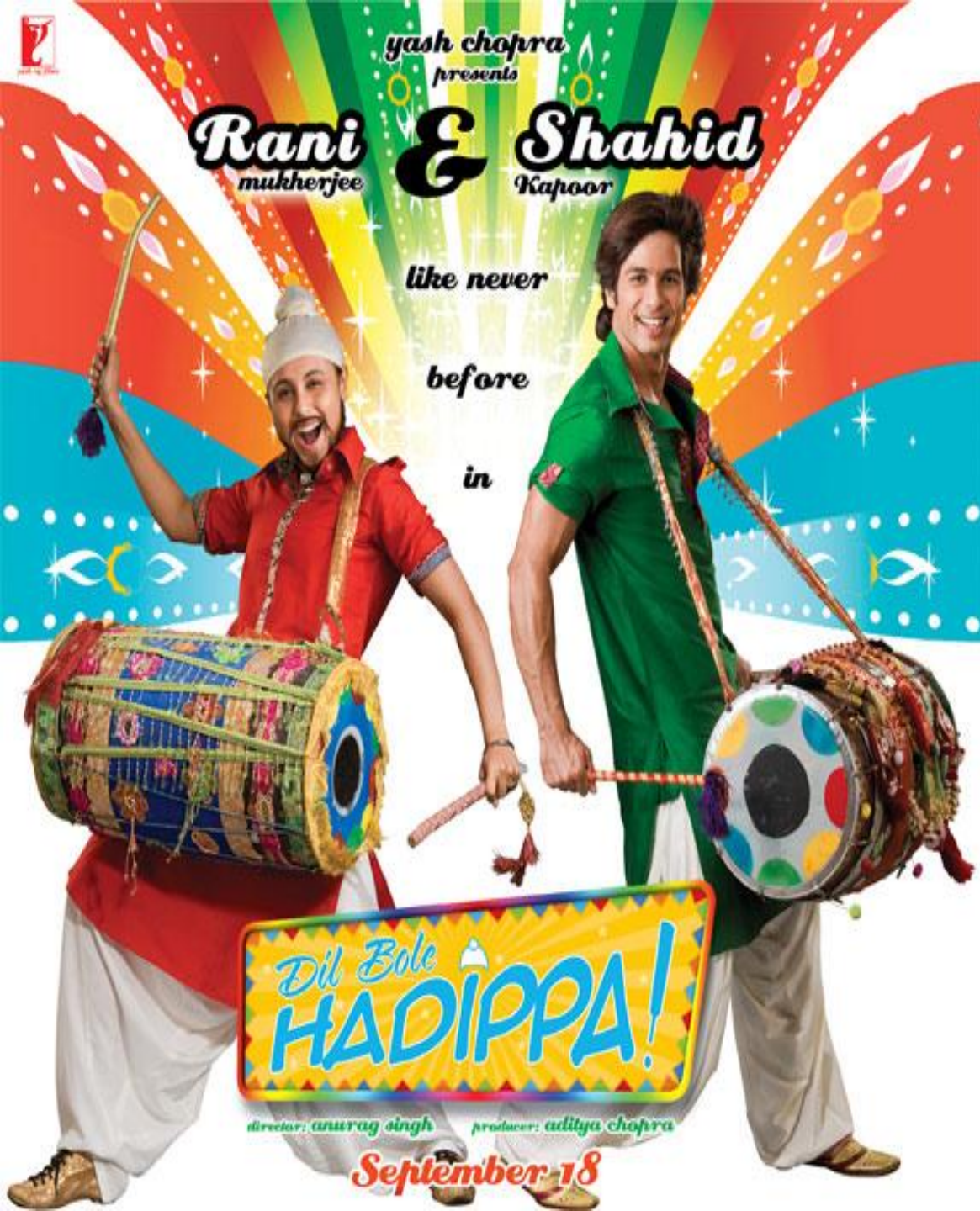
- a mix of Indian and English that requires fluency in both languages to master.

- used both in Asia and the UK

- has a unique position in the English-speaking world

- has its own dictionary

- usually keeping the Hindi construction



# FEATURES OF INDIAN ENGLISH

<b>More -ing</b>	<b>More -ji</b>	<b>Infinitives!</b>
<i>“You must be knowing this actress?” , “Hello! It is nice meeting you!”</i>	<i>Chrisji, Michaelji, auntiji</i>	<i>Yesterday he watch his favourite film again”.</i>
<b>More Hindi in English!</b>	<b>Pronunciation and emphasis</b> <b>Ókay</b>	<b>Original Grammar</b> <b>No word order</b>
More “no” in sentences: <i>“They really knowing each other well, no?”</i>	Mild /l/, /j/ for /z/	

# ADVERTISEMENTS



- **Papsi: "Yeh Dil Maange More" (the heart wants more) for "Ask for more"**

**COCE: "LIFE HO TO AISI" (LIFE SHOULD BE LIKE THIS).**



- ***DOMINO'S PIZZA: HUNGRY KYA?" (ARE YOU HUNGRY?)***



***MCDONALD'S: "WHAT YOUR BAHANA IS?"  
(BAHANA MEANS EXCUSE, AS IN, "WHAT'S  
YOUR EXCUSE FOR EATING MCDONALD'S  
AND NOT HOME-COOKED FOOD?")***



# EXPRESSIONS

- *chello*, which means, let's go
- *achcha*, which means okay
- *pass out*, which means to finish school



• Time **kya hua hai?** = What time is it right now?

• I have **hazaar** things to tell you. = I have thousands of things to tell you.

• **Chello** = let's go,

• A **achcha** = okay.

• Thirsty, **kya?** = Are you thirsty?



Hungry Kya?



Hungry Kya?

- ***innit?*** = isn't it?

- ("haina" - a Hindi tag phrase, stuck on the sentences and meaning "is no?".)

- *"It's going to rain, we need umbrella, = don't we? ***innit?***"*

- ***Desi***. (*Desi* means countryman.)

- "***kati***", meaning "I'm not your friend any more".



- If you're feeling **"glassy"** it means you need a drink.

- **"Timepass"** is a way of distracting yourself.

- A hooligan is a **"badmash"**

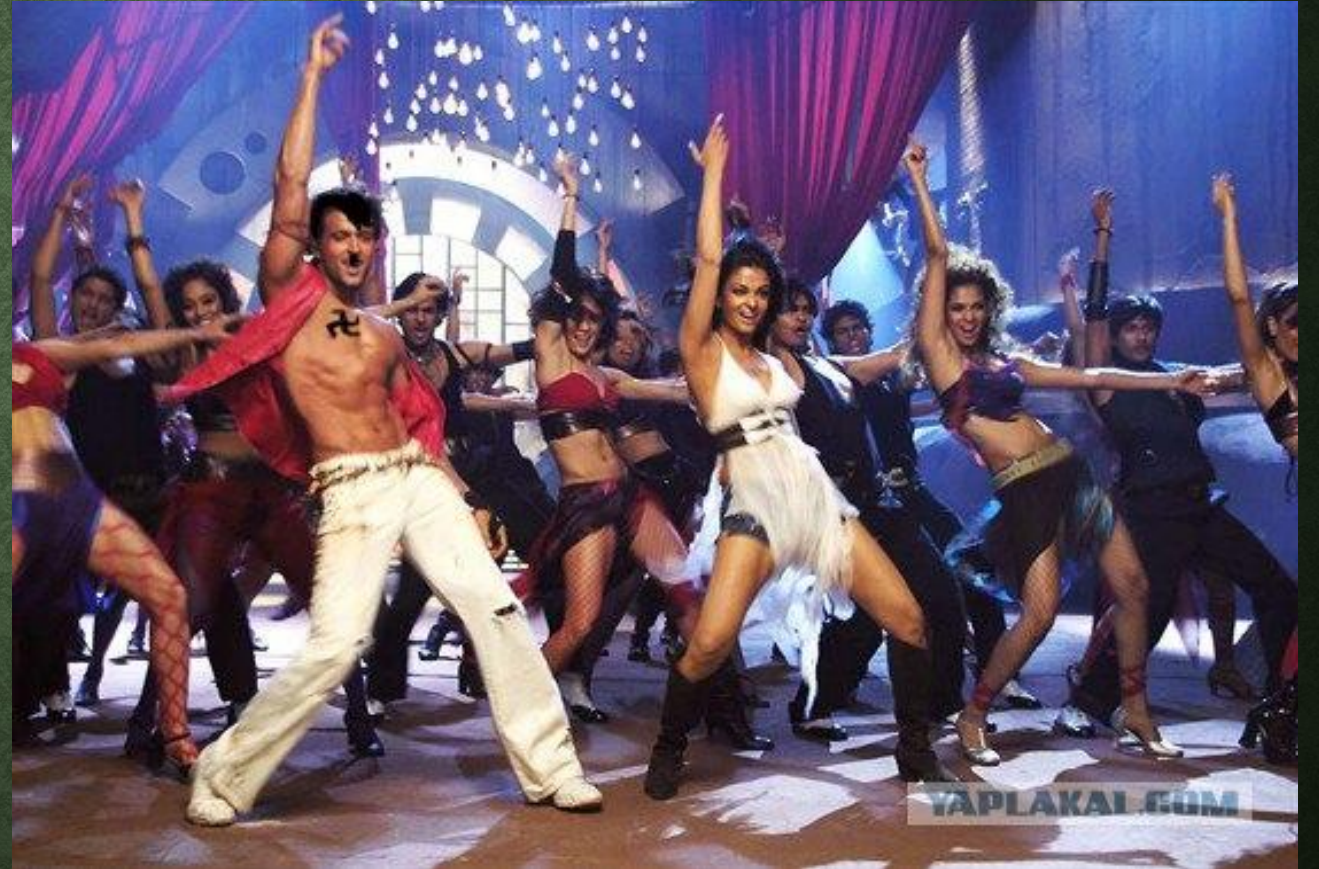
- If you need to bring a meeting forward, you do the opposite of postponing - in Hinglish you can **"prepone"**.



# PICTURE

PRONUNCIATION: **PIKCHUR**

- Picture (n): A Feature Film especially Hindi movie that runs for two to three hours.
- Example: Last Friday we went to watch Shah Rukh Khan's Picture in the theatre with Pammi uncle and his relatives.



**AUNTYJI/UNCLEJI**  
**PRONUNCIATION: AUNTY – G/UNCLE – G**

# **HAWW**

## **PRONUNCIATION: HAW**

- **Haww: An exclamation used to express shock or surprise after discovering something scandalous.**
- **Example: Haww, did he really kiss her in the college backyard?**



**PJ**

**PRONUNCIATION: PEE-JAY**

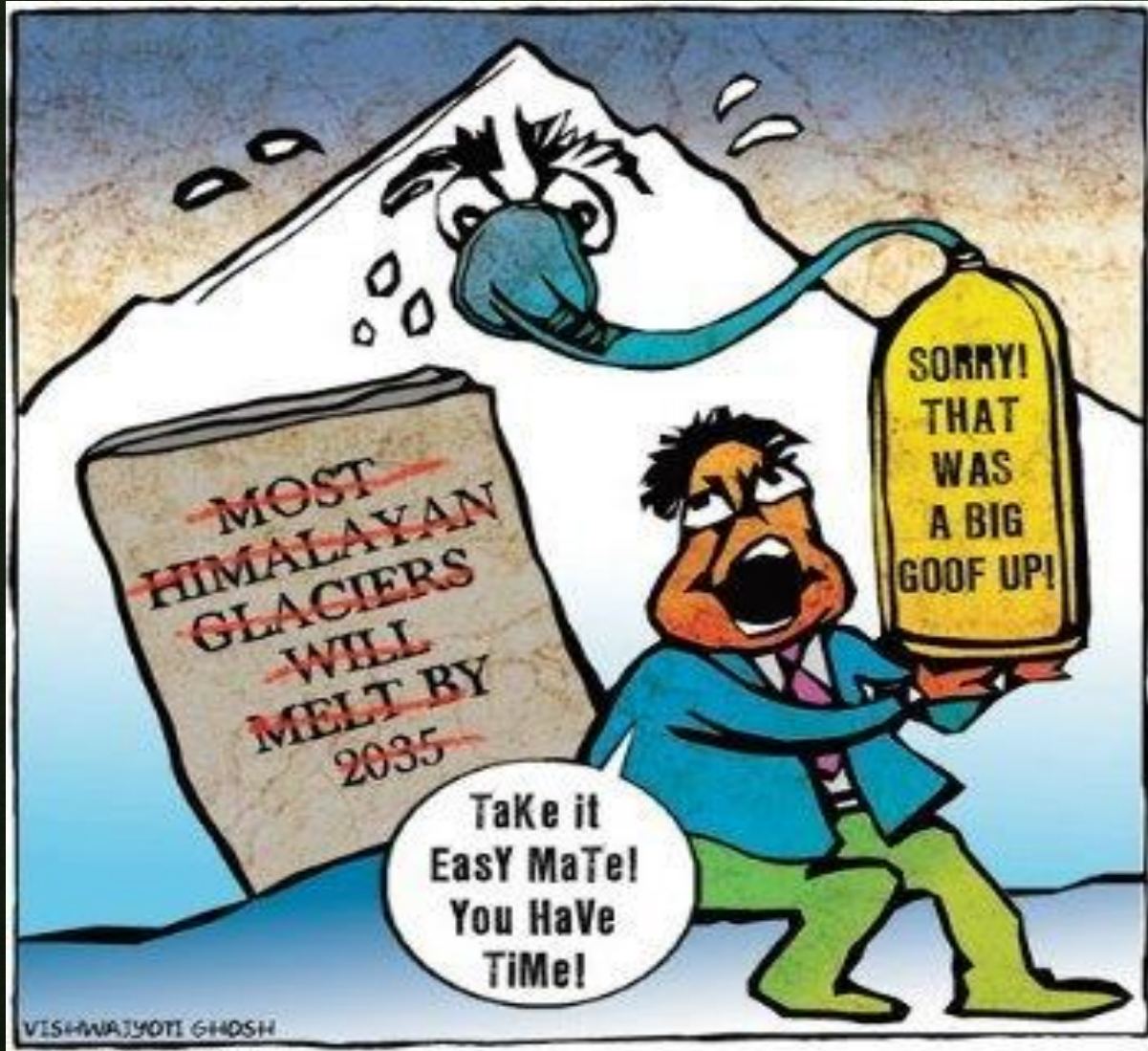
**= POOR JOKE**

**EXAMPLE: ENOUGH OF YOUR PJS WE ARE  
ALREADY BORED.**

- ***Cent Percent***
- ***Pronunciation: Scent – par – scent***
- ***Cent Percent (n): Hundred percent  
sometimes even to mention completion of  
things.***
- ***Example:***
- ***1. Are you sure he is dating Sheila and  
not Munni? Yea, Cent Percent!***
- ***2. What is the passing percentage of your  
college this time? Cent Percent, Mom!***



**CENT PERCENT**



**HIMALAYAN  
BLUNDER  
PRONUNCIATION: HE  
E-MAA-LAY-EN BLAN-  
DARR  
HIMALAYAN  
BLUNDER (ADJ): A  
MAJOR MISTAKE,  
PERHAPS AS BIG AS  
THE HIMALAYAN  
MOUNTAIN**



# WHAT ARE THE FEATURES OF HINGLISH?

**Mild L**

**[Z ] = [J]**

**Hindi word order**

**Emphasis**

**Lots of Hindi Words**

**WHAT ID HINGLISH FOR “POSTPONE”?**

**PREPONE**

**WHAT DO YOU SAY WHEN YOU ARE  
ABSOLUTELY SURE ABOUT SOMETHING?**



**100%**

**CENT PERCENT**

**HOW DO YOU CALL YOU AUNT OR UNCLE IF  
YOU ARE FROM INDIA?**



**AUNTYJI/UNCLEJI**

**THANK YOU FOR ATTENTION, YAARS!**